



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: "Koleje Mazowieckie-KM" sp. z o. o. Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: ul. Lubelska 26

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 03-802

Państwo: Polska (PL)

Punkt kontaktowy:

Tel.: +48 224738644/ +48 224737353

Osoba do kontaktów: Piotr Wakuła, Bożena Sosnowska

E-mail: [przetargi@mazowieckie.com.pl](mailto:przetargi@mazowieckie.com.pl)

Faks: +48 224738814/ +48 224737518

**Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)***

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* [www.mazowieckie.com.pl](http://www.mazowieckie.com.pl)

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Usługa serwisu i napraw wagonów i lokomotyw

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest serwis utrzymaniowy w poziomach utrzymania P1-P3, wykonanie napraw w poziomie utrzymania P4 z modyfikacją oraz serwis naprawczy pogwarancyjny 26 piętrowych wagonów środkowych (serii B16mnopuxz), 11 wagonów piętrowych sterowniczych (serii AB12bfmnopuvxz) i 11 elektrycznych lokomotyw (typu E583PL, serii EU47).

2. Zamówienie obejmuje:

1) serwis utrzymaniowy w poziomach utrzymania P1-P3 i naprawczy pogwarancyjny 26 piętrowych wagonów środkowych i 11 piętrowych wagonów sterowniczych w okresie od 01.07.2015 r. do 30.06.2019 r. Obsługa w poziomach utrzymania P1, P2, P3 zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania wagonów piętrowych (w rozumieniu Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych Dz. U. z 2005 r., Nr 212, poz. 1771 z późn. zm.), z wyłączeniem mycia, wodowania, odfekaliania wagonów,

2) serwis utrzymaniowy w poziomach utrzymania P1-P3 i naprawczy pogwarancyjny 11 lokomotyw w okresie:

- lokomotywa EU47-01 od 03.08.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-02 od 17.08.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-03 od 28.07.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-04 od 28.07.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-05 od 03.08.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-06 od 28.07.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-07 od 28.07.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-08 od 28.07.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-09 od 03.08.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-10 od 03.08.2015 r. do 30.06.2019 r.
- lokomotywa EU47-11 od 03.08.2015 r. do 30.06.2019 r.

Obsługa w poziomach utrzymania P1, P2, P3 zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania lokomotyw E583PL (w rozumieniu Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych), z wyłączeniem mycia,

3) naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania wagonów piętrowych) wraz z modyfikacją 26 piętrowych wagonów środkowych i 11 piętrowych wagonów sterowniczych oraz naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania lokomotyw E583PL) 11 lokomotyw.

3. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji przedmiotu zamówienia określają istotne postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SIWZ oraz załączniki do istotnych postanowień umowy.

We wszystkich zapisach SIWZ oraz jej załącznikach, w których Zamawiający odwołuje się do norm, aprobat, specyfikacji technicznych lub systemów odniesienia, zgodnie z art. 30 ust. 4 ustawy Pzp, dopuszcza zastosowanie rozwiązań równoważnych, normom, aprobatom, specyfikacjom technicznym lub systemom odniesienia, wskazanym w SIWZ i załącznikach.

4. Zamawiający żąda:

- 1) na czynności serwisu utrzymaniowego w poziomach utrzymania P1-P3 wagonów i lokomotyw, udzielenia gwarancji jakości na okres trwania umowy,
- 2) na wykonane napraw w poziomie utrzymania P4 wraz z modyfikacją wagonów piętrowych udzielenia gwarancji jakości na okres trwania umowy,
- 3) na wykonane naprawy w poziomie utrzymania P4 lokomotyw (w tym również użytych części) udzielenia gwarancji jakości na okres co najmniej 18 miesięcy licząc od dnia podpisania protokołu komisijnego odbioru po naprawie danej lokomotywy ale nie krócej niż okres trwania umowy.

5. Zamawiający żąda realizowania zamówienia w terminie od 01 lipca 2015 r. do dnia 30 czerwca 2019 r.  
6. Zamawiający żąda wykonania napraw poziomu utrzymania P4 wraz z modyfikacją wagonów piętrowych oraz napraw poziomu utrzymania P4 lokomotyw, w terminie nie dłuższym niż 30 dni kalendarzowych, licząc od dnia przekazania każdego pojazdu do naprawy.

### II.1.3 Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	50222000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

MWZ3-205-140-2014

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: ENOTICES\_Pawelek

Dane referencyjne ogłoszenia: 2014-169482 rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2014/S 248-440131 z dnia: 24/12/2014 (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

19/12/2014 (dd/mm/rrrr)



## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Sekcja II.1.5 pkt 2 ppkt 3)	Zamiast: naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania wagonów pięterowych) wraz z modyfikacją 26 pięterowych wagonów środkowych i 11 pięterowych wagonów sterowniczych oraz naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania lokomotyw E583PL) 11 lokomotyw.	Powinno być: naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania wagonów pięterowych) wraz z modyfikacją 26 pięterowych wagonów środkowych i 11 pięterowych wagonów sterowniczych oraz naprawy w poziomie utrzymania P4 (zgodnie z Dokumentacją Systemu Utrzymania lokomotyw E583PL) wraz z modyfikacją 11 lokomotyw.
Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Sekcja II.1.5 pkt 4 ppkt 3)	Zamiast: na wykonane naprawy w poziomie utrzymania P4 lokomotyw (w tym również użytych części) udzielenia gwarancji jakości na okres co najmniej 18 miesięcy licząc od dnia podpisania protokołu komisyjnego odbioru po naprawie danej lokomotywy ale nie krócej niż okres trwania umowy.	Powinno być: na wykonane naprawy w poziomie utrzymania P4 wraz z modyfikacją lokomotyw (w tym również użytych części) udzielenia gwarancji jakości na okres co najmniej 18 miesięcy licząc od dnia podpisania protokołu komisyjnego odbioru po naprawie danej lokomotywy ale nie krócej niż okres trwania umowy.
Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Sekcja II.1.5 pkt 6	Zamiast: Zamawiający żąda wykonania napraw poziomu utrzymania P4 wraz z modyfikacją wagonów pięterowych oraz napraw poziomu utrzymania P4 lokomotyw, w terminie nie dłuższym	Powinno być: Zamawiający żąda wykonania napraw poziomu utrzymania P4 wraz z modyfikacją pojazdów objętych zamówieniem, w terminie nie dłuższym niż 30 dni kalendarzowych,

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: Sekcja IV.2.1 pkt 2	niż 30 dni kalendarzowych, licząc od dnia przekazania każdego pojazdu do naprawy. Zamiast: Twn – Termin wykonania naprawy w poziomie utrzymania P4 z modyfikacją każdego z wagonów piętrowych oraz termin wykonania naprawy w poziomie utrzymania P4 każdej lokomotywy. Waga 5	licząc od dnia przekazania każdego pojazdu do naprawy. Powinno być: Twn – Termin wykonania naprawy w poziomie utrzymania P4 z modyfikacją każdego pojazdu objętego zamówieniem. Waga 5
--	--	--

#### **VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: Sekcja IV.3.4	Zamiast: 10/02/2015 Godzina: 09:30 (dd/mm/rrrr)	Powinno być: 10/02/2015 Godzina: 08:30 (dd/mm/rrrr)
---	---	---

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: Sekcja IV.3.7	Zamiast: 10/02/2015 Godzina: 10:00 (dd/mm/rrrr)	Powinno być: 10/02/2015 Godzina: 09:00 (dd/mm/rrrr)
---	---	---

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

#### **VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:	Tekst do dodania:
---------------------------------------	-------------------

#### **VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

#### **VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

16/01/2015 (dd/mm/rrrr) - ID:2015-007089